

۴۵۷۳۶/۷۳۷۹۴
۱۳۹۰/۴/-۷



جمهوری اسلامی ایران
رئیس جمهور

بسمه تعالیٰ

"با صلوات بر محمد و آل محمد"

جناب آقای دکتر لاریجانی
رئیس محترم مجلس شورای اسلامی

لایحه " عضویت دولت جمهوری اسلامی ایران در کانون بین‌المللی
منتقدان تأثیر " که بنا به پیشنهاد معاونت حقوقی رئیس جمهور در جلسه
مورخ ۱۳۹۰/۱/۲۱ هیئت وزیران به تصویب رسیده است، برای طی
تشریفات قانونی به پیوست تقدیم می‌شود.

محمد احمدی نژاد

رئیس جمهور

دونوشت: دفتر رئیس جمهور، دفتر معاون اول رئیس جمهور، شورای
نگهبان، معاونت حقوقی رئیس جمهور، معاونت امور مجلس رئیس جمهور،
وزارت امور خارجه، وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، دبیرخانه شورای
اطلاع رسانی دولت و دفتر هیئت دولت.

۴۵۷۳۶/۷۳ ۷۹۵

۱۳۹۰ / ۲ / - ۷



جمهوری اسلامی ایران
رئیس جمهور

بسمه تعالیٰ

مقدمه توجیهی:

به منظور گسترش حضور فعال جمهوری اسلامی ایران در سازمانها و مجامع بین‌المللی و بهره‌گیری از آن در جهت تامین منافع ملی و تحقق هر چه بیشتر همگرایی منطقه‌ای و بین‌المللی در راستای اصول و اهداف استراتژیک سیاست خارجی کشور و بهره‌گیری از آخرین دستاوردهای علمی و تکنولوژیکی، لایحه زیر برای طی تشریفات قانونی، تقدیم می‌شود:

لایحه عضویت دولت جمهوری اسلامی ایران در
کانون بین‌المللی منتقادان تأثر

ماده واحده - به دولت اجازه داده می‌شود در «کانون بین‌المللی منتقادان تأثر» به شرح اساسنامه پیوست عضویت یابد و نسبت به پرداخت حق عضویت مربوط اقدام نماید. تعیین و تغییر دستگاه اجرایی طرف عضویت بر عهده دولت است.

رئیس جمهور

وزیر امور خارجه

وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی

تاریخ: ۷/۶/۱۳۹۰
جلد: ۱۱/۸/۶۰۰
ردیف: ۶۶۶۸۴

اساسنامه کانون بین‌المللی منتقلان تئاتر

صوب مجمع عمومی سوئی ویدیر (۲۱ مارس ۱۹۹۴ برابر با ۱۳۷۲/۱/۱)

اصلاح شده در بوخارست (۵ نوامبر ۲۰۰۳ برابر با ۱۳۸۲/۸/۱۴) و تونین (۱۰ مارس ۲۰۰۶ برابر با ۱۳۸۴/۱۲/۱۹)

ماده ۱- هویت و اهداف کانون

- ۱- کانون بین‌المللی منتقلان تئاتر، سازمانی غیر دولتی و برخوردار از امتیازات دستورالعمل یونسکو می‌باشد.
- ۲- هدف کانون، گردهم آوردن منتقلان تئاتر به منظور ارتقا همکاری‌های بین‌المللی است.
- ۳- اهداف اصلی آن، پرورش نقد تئاتر به عنوان یک «رشته»، سهیم شدن در رشد و پیشرفت بنیانهای روش شناختی نقد، حفظ منافع حرفه‌ای و اخلاقی منتقلان تئاتر و ترغیب حقوق مشترک تمام اعضای آن و کمک به آگاهی و درک مقابل فرهنگ‌ها از طریق تشویق مبادرات و گردهمایی‌هایی بین‌المللی در زمینه تئاتر به طور کلی، می‌باشد.
- ۴- کانون، می‌تواند با هر مجموعه دیگری که اساساً همان اهداف را دنبال می‌کند همکاری نماید.
- ۵- کانون برای مدت نامحدودی تأسیس شده است و مقر آن در شهر پاریس می‌باشد. دفاتر اداری آن توسط ریاست و بیرونی کل معین می‌گردد.
- ۶- زبان‌های رسمی کانون، انگلیسی و فرانسوی هستند.

ماده ۲- عضویت

- ۱- کانون از «کانون‌های عضو» (و اعضای آن‌ها)، «اعضای منفرد»، «اعضای افتخاری» و «اعضای پشتیبان» تشکیل می‌شود.
- ۲- «کانون‌های عضو» همان کانون‌های ملی یا منطقه‌ای منتقلان تئاتر هستند. یک «کانون عضو» برای این که واجد شرایط تلقی شود باید حداقل ده عضو - یا پنج عضو در مورد کشوری که جمعیت آن کمتر از یک میلیون نفر است - داشته باشد. کانون‌های عضو، دلوای مقررات خود طبق قوانین و رسوم کشور یا منطقه خویش می‌باشند به شرط اینکه آن مقررات منطبق با این اساسنامه باشد.
 - (الف) یک کانون ملی، یا کانون به رسمیت شناخته شده منتقلان تئاتر یک کشور است یا مجموعه منتقلان تئاتر، نظریه پردازان و محققان هستند که در یک کانون ملی منتقلان چند رشته گرد هم آمدند. اگر کشوری دارای دو یا چند کانون منتقلان تئاتر متمایز یا رقیب باشد که همگی مایل به پیوستن به کانون بین‌المللی باشند، باید درخواست مشترکی را به کانون بین‌المللی ارائه دهند و کانون بین‌المللی با آنها به عنوان کانون ملی غیر رسمی رفتار خواهد کرد. کانونهایی که معتقدند کانونی که قبلاً به عنوان کانون ملی پذیرفته شده است، نماینده آنان تیست، می‌توانند درخواست اصلاح و تصحیح بدنهند. هر کانون ملی که به عضویت پذیرفته شود، یک «بخشن ملی» کانون بین‌المللی قلمداد می‌گردد.
 - (ب) یک کانون منطقه‌ای، از منتقلان تئاتر دو یا چند کشور که دارای کانون‌های ملی نیستند تشکیل می‌گردد. هر کشوری که حداقل ده منتقل تئاتر - یا پنج نفر در مورد کشوری که جمعیت آن کمتر از یک میلیون نفر است - داشته باشد، باید به جای این که بخشی از کانون منطقه‌ای باشد، کانون ملی خود را تشکیل دهد.
 - (الف) افرادی که تبعه کشورهایی هستند که دارای کانون ملی نیستند، می‌توانند «عضو منفرد» محسوب شوند: نامزدهای این نوع عضویت باید اثبات کنند که به طور مدلوم در یکی از زمینه‌های زیر فعال بوده‌اند:
 - نشریات روزانه یا ادواری، رادیو یا تلویزیون، حداقل برای مدت سه سال به عنوان منتقل تئاتر
 - انتشار آثار تاریخی، زیبایی شناختی، جامعه شناختی یا انتقادی در زمینه تئاتر

- ب) کانون بنایه صلاحیت خود می‌تواند اعضای سازمانهای بین‌المللی تاتر را به عنوان عضو وابسته بپذیرد. عضویت آنها بر اساس همان معیارهای اعضای وابسته، تصویب خواهد شد و دارای همان حقوق، به جز داشتن کارت خبرنگاری کانون بین‌المللی خواهند بود.
- ۴- کار گروه اجرایی باید همه کانون‌های عضو جدید و اعضای منفرد را تایید کند. هر کانون عضو یا عضو منفرد باید حق عضویت سالانه‌ای را که توسط مجمع عمومی تعین می‌شود پیردازد. عضویت کانون‌های عضو یا اعضای منفرد در صورت استعفای عدم پرداخت حق عضویت یا اخراج به دلایل جدی که توسط رأی اکثریت مجمع عمومی تصمیم‌گیری می‌شود باطل می‌گردد.
- ۵- اشخاص حقیقی یا حقوقی که از کانون بین‌المللی حمایت مالی می‌کنند، «اعضای پشتیبان» آن به شمار می‌آیند و توسط مجمع عمومی انتخاب می‌گردند.
- ۶- اشخاص برجسته که به کانون بین‌المللی در سطح بین‌المللی یاری دهنده یا در خدمت به تاتر، شهرت داشته باشند می‌توانند «اعضای افتخاری» کانون به شمار آیند و توسط مجمع عمومی انتخاب می‌شوند. هم چنین، به پیشنهاد کار گروه اجرایی، مجمع عمومی می‌تواند در صورت تمایل به اعضای خود عنوان‌های افتخاری اعطای کند.
- ### ماده ۳- مجمع عمومی
- ۱- مجمع عمومی از نمایندگان کانون‌های عضو تشکیل می‌گردد. هر کانون عضو، حداقل دو نماینده دارد (به غیر از کانون عضوی که برای کارگروه اجرایی انتخاب گردیده است و یک نماینده دیگر هم دارد). انتخاب نماینده به عهده هر کانون عضو است. حداقل یک نماینده از یک دوم تعداد کانون‌های عضو دارای صلاحیت باید برای رسیدن به حد نصاب، حضور داشته باشند مسئولان و مقامهای افتخاری کانون بین‌المللی، نمایندگان منفردی محسوب می‌شوند که حق رأی ندارند. اعضای منفرد، اعضای افتخاری، اعضای پشتیبان و اعضای غیر نماینده از کانون‌های عضو می‌توانند در مجمع عمومی شرکت کنند اما حق رأی ندارند.
- ۲- مجمع عمومی هر دو سال یک بار در تاریخ و مکانی که توسط کار گروه اجرایی تعین می‌گردد، تشکیل می‌شود. به درخواست اکثریت کانون‌های عضو، مجمع عمومی می‌تواند تشکیل جلسه فوق العاده دهد. یک اطلاعیه حداقل دو ماهه برای دعوت به مجمع عمومی لازم است.
- ۳- مجمع عمومی، رئیس و دبیر کل و نیز ده کانون عضو را برای عضویت در کار گروه اجرایی بر می‌گزیند. رئیس و دبیر کل باید اعضای کانون‌های عضو باشند. کانون عضوی که رئیس از آن برگزیده می‌شود باید عضو کارگروه اجرایی باشد.
- ۴- رئیس، دبیر کل و خزانه دار کل، گزارش‌های خود را درباره وضعیت کلی، اداره و مدیریت مالی کانون بین‌المللی به مجمع عمومی ارائه می‌نمایند هم چنین، حسابرسان، باید گزارش‌های خود را به مجمع ارائه کنند. مجمع، گزارش‌های مالی دوره گذشته را تأیید و بودجه پیش‌بینی شده دوره بعد را تصویب می‌کند، حسابرسان، و تعیین می‌نماید، اعضای افتخاری و اعضای پشتیبان را منصوب می‌کند و تمامی موضوعات مطرح شده توسط کارگروه اجرایی را مورد بحث قرار می‌دهد. دستور جلسه نیز باید دو ماه قبل از هر مجمع عمومی به کانون‌های عضو ارائه شود.
- ۵- فقط نمایندگان کانون‌های عضوی که حق عضویت خود را پرداخته‌اند می‌توانند در رأی گیری‌ها شرکت کنند. هر کانون عضو فقط حق یک رای را دارد. موضوعات توسط اکثریت مطلق آراء اخذ شده مورد تصمیم‌گیری قرار می‌گیرند. اکثریت نسبی، تنها پس از سه بار رأی گیری قابل قبول است. انتخابات به صورت رأی گیری مخفی صورت می‌گیرد. هر گونه اصلاح این اساسنامه مستلزم رای دو سوم مجمع عمومی در یک جلسه فوق العاده است.
- ۶- زبان‌های رسمی مجمع عمومی، انگلیسی، فرانسوی و زبان کشور میزبان است.

ماده ۴- کار گروه اجرایی و مسئولان

۱- کانون بین‌المللی، توسط کارگروه اجرایی مشکل از ده کانون عضو منتخب مجتمع عمومی، اداره می‌گردد هر کانون عضو، میتواند نماینده‌ای را طبق قواعد داخلی خود برای کارگروه اجرایی انتخاب کند. گرچه، ثبات حضور نماینده‌گان، مهم تلقی می‌گردد، به هنگام ضرورت، جلسه‌شنبی باید فرستاده شود تا کرسی عضو مربوط را پر کند.

مستولان افتخاری کانون بین‌المللی، مجاز به حضور در جلسات کارگروه اجرایی هستند اما حق رأی ندارند.
الف) کانون‌های عضو نمی‌توانند برای عضویت کارگروه اجرایی انتخاب شوند مگر اینکه از زمان مجمع عمومی قبلی،
عضو کانون بین‌المللی بوده باشند. اگر چنین تلقی شود که کانون عضوی، از وظایف خود را در کارگروه اجرایی
اعراض کرده است یا ناتوانی خود را برای خدمت در کارگروه اجرایی اعلام دارد یا کانون بین‌المللی را ترک کند،
کارگروه اجرایی می‌تواند کانون عضو دیگری را با توجه به آرای مجمع عمومی قبلی، برای جایگزینی آن
انتخاب نماید.

ب) کارگروه اجرایی به تمامی موضوعات مربوط به سازماندهی، مدیریت و اداره کانون بین‌المللی می‌پردازد و اجازه پذیرش کانون‌های عضو و اعضای منفرد را دارد و می‌تواند هر فردی را که صلاح بداند برای کمک پرسکیزند.

ب) کارگروه اجرایی حداقل، هر سال دو بار، و نیز هرگاه رئیس جلسه را برگزار نماید یا بنایه درخواست نیمی از اعضاء، خود تشکیل، جلسه صدهد.

ت) رأی وکالتی در جلسات کار گروه اجرایی مجاز نیست. حضور نیمی از اعضای آن، حد نصاب را تشکیل می‌دهد. تصعیم‌گیری‌ها توسط اکثریت مطلق آراء اخذ شده انجام می‌پذیرد و رئیس کانون بین‌المللی فقط به منظور گره کشایی رأی می‌دهد.

ت) کار گروه اجرایی، نایب رئیسان کانون بین‌المللی را از میان اعضای خود بر می‌گزیند. همچنین، خزانه‌دار کل و معاونین دبیر کل و خزانه دار کل و دیگر ماموران، دستیاران یا همکاران را به صلاح‌الحید انتخاب می‌کند، و تمامی آنها می‌توانند در جلسات کار گروه اجرایی شرکت کنند اما حق دایی ندارند.

۲- رئیس، توسط مجمع عمومی انتخاب می‌گردد و حداقل برای دو دوره دیگر نیز می‌تواند مجدداً انتخاب شود او نماینده کانون بین‌المللی در همه موضوعات حقوقی و مدنی خواهد بود، و برگزاری و ریاست جلسات مجمع عمومی و کار گروه اجرایی به عهده اوست. او می‌تواند یکی از معاونین خود را به طور مؤقت برای رسیدگی به مسئولیت‌های خود تعین کند. رئیس، مسئولیت هزینه‌های کانون، بین‌المللی، را بر عهده دارد.

الف) اگر رئیس قادر به انجام وظایف خود نباشد، دبیر کل می‌تواند تا جلسه بعدی کارگروه اجرایی جایگزین وی شود. پس از اثبات عدم توانایی رئیس توسط تایید دو سوم آراء در جلسه مزبور، کارگروه اجرایی، یکی از معاونین وی، تا مجمع عمومی، بعده، به باست انتخاب می‌گذرد.

۳- دبیر کل، توسط مجمع عمومی انتخاب می‌گردد. او تصمیم گیری‌های مجمع عمومی و کار گروه اجرایی را اجرا می‌نماید و هر بار به مجمع عمومی درباره امور جاری کانون بین‌المللی گزارشی را ارائه می‌کند. در صورت لزوم، وی در موضوعات حقوقی و مدنی، جایگزین ریاست خواهد شد. او صورت جلسات مجمع عمومی و کارگروه اجرایی را نگهداری می‌نماید و برای تایید به کارگروه اجرایی، ارائه می‌نماید و طبق دستور، آرها را توزیع می‌کند.

الف) اگر دیپرکل قادر به انجام وظایف خود تباشد، با رأی کارگروه اجرایی تا مجمع عمومی بعدی، جایگزینی برای وزیر، تعیین می‌گردد.

-۴- خزانه دار کل توسط کارگروه اجرایی انتخاب می‌گردد. او دارایی‌های مالی کانون بین‌المللی را سرپرستی می‌کند و حسابها و سوابق مربوط را حفظ و نگهداری می‌نماید. او در هر مجمع عمومی، گزارش مالی دوره گذشته و بودجه پیش‌بینی شده برای دوره آینده را ارائه می‌کند. ممکن است مأموران دیگری که کارگروه اجرایی تعیین می‌کند او را باری دهنده.

- ۵- حساب‌های مالی کانون بین‌المللی توسط دو حسابمن که مجمع عمومی آن‌ها را برمی‌گزیند و امکان انتخاب مجدد آنها وجود دارد مورد بررسی قرار می‌گیرد. حسابرسان، دفاتر و استناد توجیهی دیگر را وارسی نموده و گزارش خود را به همراه هرگونه پیشنهادی که مตافع کانون بین‌المللی را بهتر تامین نماید به مجمع عمومی ارائه می‌کند.
- ۶- هیأت مدیره کارگروه اجرایی از رئیس، دبیرکل، خزانه‌دار کل و معاونان آنها تشکیل می‌شود هرگاه رئیس یا دبیر کل صلاح بدانند، این هیأت تشکیل جلسه می‌دهد یا شور خواهد کرد. هیأت مدیره، در فواصل جلسات کارگروه اجرایی، کانون بین‌المللی را اداره می‌کند.
- ۷- مسئولان و اعضای کارگروه اجرایی بابت خدمات خود، هیچگونه دستمزدی را از کانون بین‌المللی دریافت نمی‌کنند.

ماده ۵- فعالیت‌ها

- ۱- کانون بین‌المللی هر دو سال یک بار مجمع عمومی را برگزار می‌کند.
- ۲- کانون بین‌المللی می‌تواند مستولیت هرگونه کنگره، محفل علمی، همایش، بروزه تحقیقاتی، انتشارات یا هر فعالیت دیگری با هدف مطالعه یا تحقیق در مورد یک موضوع یا توسعه درک مربوط به تقدیم و تاثیر به طور کل را بر عهده بگیرد.

ماده ۶- منابع مالی

منابع مالی کانون بین‌المللی مشتمل از موارد زیر است:

- ۱- حق عضویت‌ها که مستقیماً به خزانه‌دار کل پرداخت می‌شود. این مبالغ توسط مجمع عمومی تعیین می‌شود مگر اینکه کارگروه اجرایی در شرایط غیرعادی مانند ترکیب چند کانون به صورت یک کانون ملی غیر رسمی، آن را تعديل کند (التبه شرایط غیر عادی به این مورد محدود نمی‌شود).
- ۲- هرگونه وجهی که از طریق فعالیت‌های ویژه کانون بین‌المللی قراهم شود. این فعالیت‌ها باید توسط رئیس که مستولیت آن‌ها را در قبال کارگروه اجرایی بر عهده می‌گیرد، تایید شود.
- ۳- پارانه‌ها، به شرط تایید کارگروه اجرایی، که مسئولان منتخب در مورد آن‌ها پاسخگو می‌باشند.

ماده ۷- اختیارات تفویض نشده

جزئیات مدیریت و تمامی موضوعاتی که در این اساسنامه مورد حکم قرار نگرفته است، در حوزه مستولیت کارگروه اجرایی قرار دارد.

ماده ۸- اساسنامه

- ۱- این اساسنامه به محض تصویب با رأی دو سوم مجمع عمومی، لازم‌الاجرا خواهد شد.
- ۲- این اساسنامه می‌تواند از طریق طرح پیشنهادی از سوی مجمع عمومی یا کارگروه اجرایی که دو ماه قبل از تشکیل جلسه مجمع عمومی بین کانونهای عضو توزیع شده است و توسط دو سوم آراء جلسه فوق العاده مجمع عمومی تشکیل شده به همین منظور تصویب گردیده، اصلاح گردد.

ماده ۹- انحلال کانون بین‌المللی

انحلال کانون بین‌المللی توسط رأی سه چهارم کانون‌های عضو انجام می‌پذیرد. هرگونه وجود باقی مانده طبق شرایط اولیه اهداء، توزیع می‌شود و دارایه‌های باقی مانده به یونسکو اعطای خواهد شد.